



**Cornice digitale**

**DUAL PV 7-2**

**Istruzioni d'uso**

## Premessa

Questo manuale aiuta a usare

- in modo sicuro e conforme
- a quanto prescritto

la cornice digitale, di seguito definita "apparecchio".

## Destinatari di queste istruzioni d'uso

Le istruzioni d'uso sono rivolte a coloro che

- installano,
- utilizzano,
- puliscono
- o smaltiscono l'apparecchio.

### **Nota:**

Prima della messa in funzione rimuovere la pellicola dallo scomparto batterie del telecomando

## Caratteristiche grafiche di queste istruzioni d'uso

Diversi elementi del manuale sono contrassegnati con simboli particolari. In questo modo risulta facile capire se si tratta di

testo normale,

- elenchi o
- ➔ istruzioni operative.

# Indice

<b>Sicurezza e installazione dell'apparecchio</b> .....	<b>4</b>
Sicurezza .....	4
Uso delle batterie .....	5
Installazione dell'apparecchio .....	6
<b>Descrizione dell'apparecchio</b> .....	<b>8</b>
Confezione .....	8
Particolarità .....	8
Vista d'insieme dell'apparecchio .....	9
Telecomando.....	10
<b>Come predisporre l'apparecchio per il funzionamento</b> .	<b>11</b>
Come montare la cornice digitale .....	11
Come montare la cornice alla parete .....	11
Come montare la cornice frontale.....	12
Come collegare l'apparecchio alla rete elettrica .....	13
Come inserire la pila nel telecomando.....	14
Come collegare le cuffie .....	15
<b>Come usare l'apparecchio</b> .....	<b>16</b>
Regole generali.....	16
Come accendere e spegnere l'apparecchio .....	16
Come regolare il volume .....	16
Come usare la funzione USB .....	16
Inserimento del supporto di memoria USB .....	16
Come inserire le schede di memoria.....	17
<b>Come navigare nel menu principale</b> .....	<b>18</b>
<b>Come comandare la riproduzione</b> .....	<b>19</b>
Riproduzione foto.....	19
Riproduzione di musica .....	20
Riproduzione foto+musica .....	20
Riproduzione di video .....	20
<b>Come configurare le impostazioni base (Setup)</b> .....	<b>24</b>
Videata Impostazioni (SETUP) .....	24
Impostazioni delle foto .....	24
Riproduzione automatica .....	25
Display setup .....	25
Impostazioni utente.....	25
Impostazione ora .....	25
<b>Come pulire l'apparecchio</b> .....	<b>27</b>
<b>Come eliminare le anomalie</b> .....	<b>28</b>
Problemi con l'apparecchio.....	28
Dati tecnici .....	<b>29</b>
Direttive e norme .....	29
Come contattare il produttore .....	29
<b>Indicazioni per lo smaltimento</b> .....	<b>30</b>
<b>Smaltimento dell'apparecchio</b> .....	<b>30</b>

## Sicurezza e installazione dell'apparecchio

Leggere attentamente le norme di sicurezza e conservarle per eventuali consultazioni successive. Seguire sempre tutte le avvertenze e istruzioni di questo manuale e riportare sul retro dell'apparecchio.

### Sicurezza

#### Attenzione!

- L'apparecchio può solo essere collegato ad una tensione di rete di 230 V~, 50 Hz. Non cercare mai di far funzionare l'apparecchio con un'altra tensione.
- Il trasformatore a spina deve essere collegato solo dopo aver concluso correttamente l'installazione.
- Se il trasformatore a spina è guasto o se l'apparecchio presenta altri danni, non deve essere messo in funzione.
- Per staccare il trasformatore a spina dalla presa di corrente afferrare il trasformatore stesso, non il cavo.
- Evitare il contatto dell'apparecchio con acqua o umidità.
- Non mettere in funzione l'apparecchio nelle vicinanze di vasche da bagno, piscine o dove si formano spruzzi d'acqua.
- Non mettere mai contenitori con liquidi, es. vasi di fiori, sull'apparecchio. Questi potrebbero rovesciarsi, e il liquido fuoriuscito può provocare danni considerevoli o produrre il rischio di scossa elettrica.
- Qualora corpi estranei o liquidi penetrassero nell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente. Fare controllare l'apparecchio da personale specializzato qualificato, prima di rimmetterlo in funzione. In caso contrario, c'è il rischio di subire una scossa elettrica.
- Non aprire il contenitore. In caso contrario, c'è il rischio di subire una scossa elettrica. **Scossa elettrica!**
- Non cercare mai di riparare da soli un apparecchio difettoso. Rivolgersi sempre ad uno dei nostri centri di assistenza clienti.
- Non aprite l'apparecchio in nessun caso - è consentito solo a un tecnico esperto.
- Corpi estranei, ad es. aghi, monete, ecc., non devono cadere all'interno dell'apparecchio.
- Non si devono posare fonti di combustione libere, come ad es. candele accese sull'apparecchio.

- Non permettete mai che i bambini utilizzino da soli l'apparecchio.
- Fare eseguire i lavori di manutenzione sempre da personale specializzato qualificato. Altrimenti si mette in pericolo se stessi e gli altri.
- Estrarre il trasformatore a spina dalla presa di corrente, se l'apparecchio rimarrà inutilizzato per un lungo periodo di tempo. Tirare tenendo soltanto la spina.
- Non ascoltare la radio o i dischi a volume troppo alto. Può danneggiare l'udito in modo permanente.



## Uso delle batterie

- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini che potrebbero metterle in bocca e inghiottirle. Questo può provocare seri danni alla salute. In tal caso consultare subito un medico!
- Le batterie normali non devono essere ricaricate, riscaldate o gettate nel fuoco (pericolo di esplosione!).
- Sostituire a tempo debito le batterie che si stanno esaurendo.
- Sostituire sempre tutte le batterie insieme; utilizzare sempre batterie dello stesso tipo.
- L'eventuale fuoriuscita di liquido dalle batterie potrebbe danneggiare l'apparecchio . Se non si usa l'apparecchio per lungo tempo, rimuovere le batterie dal relativo scomparto.

### Attenzione!

- Le batterie danneggiate o da cui sia fuoriuscito del liquido possono provocare ustioni chimiche al contatto con la pelle. In questo caso usare guanti protettivi adeguati. Pulire lo scomparto batterie con un panno asciutto.
- Le batterie normali non devono essere ricaricate, riscaldate o gettate nel fuoco (**pericolo di esplosione!**)

### Informazioni importanti per lo smaltimento:

Le batterie possono contenere sostanze nocive, che danneggiano la salute e l'ambiente.

- Perciò è tassativo smaltire le batterie come prescritto dalle norme di legge vigenti. Non gettare mai le batterie nei normali rifiuti domestici.

### Installazione dell'apparecchio

- Collocare l'apparecchio su un fondo stabile, sicuro ed orizzontale. Scegliere una collocazione non soggetta a vibrazioni, evitare la polvere e l'esposizione a temperature estreme.
- Non posare mai l'apparecchio su superfici morbide, come tappeti, coperte o in prossimità di tende e ad-

dobbi da parete. Le aperture di aerazione potrebbero rimanere coperte. Si rischia di interrompere la circolazione d'aria necessaria. Questo potrebbe provocare l'incendio dell'apparecchio.

- Le fessure d'aerazione devono sempre rimanere scoperte. Non devono venire occluse da tende, coperte o giornali.
- Non collocare l'apparecchio vicino a fonti di calore come radiatori. Evitare i raggi solari diretti e i luoghi con polvere eccessiva.
- Prestare attenzione perché, in determinate circostanze, i piedini dell'apparecchio potrebbero lasciare impronte colorate su certe superfici di mobili. Usare una protezione tra i mobili e l'apparecchio.
- **Montaggio a parete:** dimensionare il sistema di fissaggio in base al peso. Durante l'inserimento e l'estrazione delle schede di memoria tenere ferma la cornice!
- Il posto ove collocare l'apparecchio non deve essere scelto in ambienti ad umidità elevata, ad es. cucine o saune, perché la formazione di acqua di condensa può provocare danni all'apparecchio. L'apparecchio è destinato all'uso in ambiente asciutto e con clima mite e non deve essere esposto a gocciolamenti o spruzzi d'acqua.

- Durante l'utilizzo, l'apparecchio deve essere sempre in posizione orizzontale.
- Tenerlo lontano dagli apparecchi che producono forti campi magnetici. (Monitor di PC, televisori, forni a microonde ecc.).
- Se si usano lampade a risparmio di energia nelle immediate vicinanze, il funzionamento dell'apparecchio può risultare compromesso.
- Non posare oggetti pesanti sull'apparecchio.
- Quando si sposta l'apparecchio da un ambiente freddo a uno caldo, è possibile che al suo interno si formi della condensa. In questo caso attendere circa un'ora prima di mettere in funzione l'apparecchio.
- Posare il cavo di alimentazione in modo da evitare che qualcuno si inciampi. Non posare oggetti pesanti sul cavo di rete.
- Collegare l'apparecchio solo ad una presa di rete con collegamento a terra! La presa deve trovarsi il più possibile vicino all'apparecchio.
- Per effettuare il collegamento inserire il trasformatore a spina completamente nella presa di corrente.
- Usare un allacciamento alla rete adatto e facilmente accessibile e non usare prese multiple!
- Non toccare il trasformatore a spina con le mani bagnate: pericolo di scossa elettrica!
- In caso di anomalie e formazione di fumo e odori staccare immediatamente il trasformatore a spina dalla presa di corrente!
- In caso di temporale staccare il trasformatore a spina dalla presa di corrente.
- Se l'apparecchio non viene usato per lungo tempo, ad esempio nel caso di un lungo viaggio, estrarre il trasformatore a spina dalla presa di corrente.
- Non lasciare l'apparecchio in un'auto parcheggiata al sole, perché si può deformare l'involucro esterno.

### **Telecomando:**

- Se l'apparecchio rimane inutilizzato per lungo tempo, togliere tutte le pile, perché l'eventuale fuoriuscita di liquido potrebbe danneggiare l'apparecchio.

### **Display:**

- Non toccare il display LCD!

## Descrizione dell'apparecchio

### Confezione

Accertarsi che siano presenti tutti gli accessori di seguito elencati:

- Cornice digitale PV 7-2 con base di supporto,
- 2 cornici frontali supplementari,
- trasformatore a spina,
- telecomando, batteria incl.,
- il presente manuale d'uso.

### Particolarità

L'apparecchio offre la possibilità di presentare le proprie foto digitali senza ricorrere al PC o al notebook. La "cornice" ideale per le foto più belle!

L'apparecchio permette di visualizzare fotografie e addirittura video digitali, che possono essere abbinati a file musicali MP3, riprodotti dagli altoparlanti incorporati.

La cornice digitale PV 7-2 è dotata di una presa USB e di un lettore schede integrato per tutte le schede di memoria comunemente in commercio. Per il funzionamento dell'apparecchio è necessaria una delle schede di memoria indicate (SD, MMC, MS, XD). Le fotografie, i video o i file musicali devono trovarsi sulla scheda di memoria.

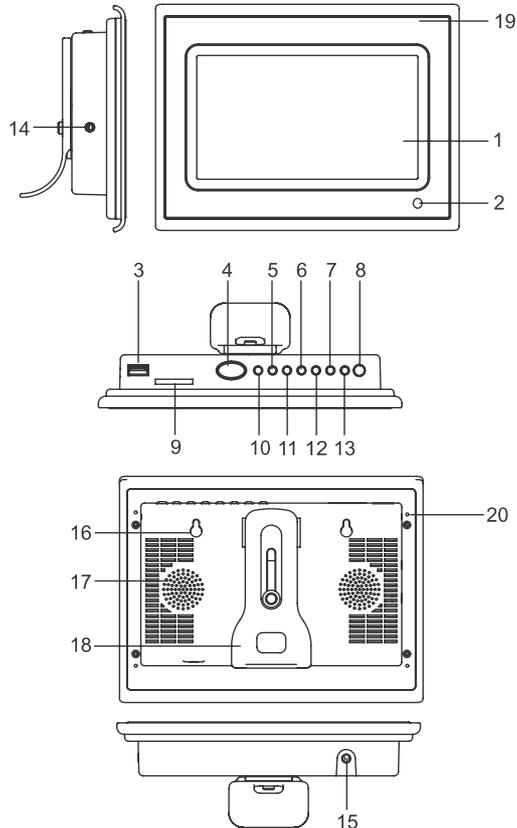
La funzione Slideshow presenta le foto in successione, con effetti di transizione.

Lo schermo dispone di un monitor LCD/TFT da 7,0" con una risoluzione 480x234 Pixel e una luminosità elevata.

La "cornice digitale" si comanda con il telecomando in dotazione.

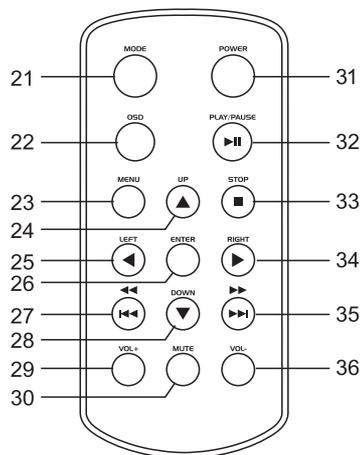
La cornice digitale può essere montata a una parete.

## Vista d'insieme dell'apparecchio



1		Schermo
2		Ricevitore telecomando
3	USB	Ingresso USB
4	SNOOZE ALARM OFF	premere brevemente, la suoneria viene interrotta premere il tasto per circa 3 sec. per spegnere la sveglia
5, 6, 11,12	◀ ▶ ▶ ▼	Pulsanti del cursore per la navigazione
7	RETURN	Abbandono modalità riproduzione
8	POWER	Accensione, spegnimento
9		Slot schede SD, MMC, MS, XD
10	MODE	Premere una volta: ora Premere due volte: calendario Premere di nuovo: fine
13	PLAY ENTER	Avvio riproduzione, conferma dell'input
14	PHONES	Presa per cuffie, spinotto da 3,5 mm
15	DC IN	Presa trasformatore, adattatore AC DC 9V, 1,5 A
16		Fori per montaggio a parete
17		Altoparlante
18		Base
19		Cornice frontale, sostituibile
20		Fori (B) per la rimozione della cornice frontale

## Telecomando

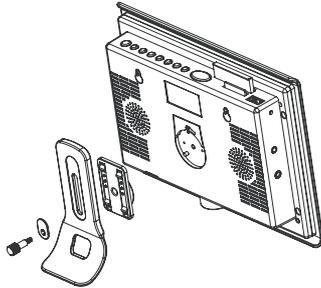


21	MODE	Attivazione ora, calendario
22	OSD	Premere ripetutamente per richiamare le informazioni: Nr. file attuale Numero di tutti i dati Nome file Tempo di esecuzione trascorso
23	MENU	Apertura del menu principale
24, 25, 28, 34	▲ ◀ ▼ ▶	Tasti cursore per la navigazione Up, Left, Down, Right Rotazione fotografie, immagine speculare durante la riproduzione
26	ENTER	Tasto ENTER, conferma della scelta
27, 35	◀◀ ▶▶  ◀◀ ▶▶	F.BWD, PREV      F.FWD, NEXT riavvolgimento      avanzamento titolo precedente      titolo successivo Premere il tasto durante la riproduzione e mantenerlo premuto: 2X, 4X, 8X, 16X, 32X Impostazione della velocità di riproduzione; velocità normale con PLAY
29 36	VOL+ VOL-	Tasti volume
30	MUTE	Soppressione dell'audio
31	POWER	Accensione, spegnimento
32	▶    PLAY/PAUSE	Avvio riproduzione, pausa
33	■ STOP	Arresto riproduzione

## Come predisporre l'apparecchio per il funzionamento

### Come montare la cornice digitale

La base è già montata nella confezione.



La cornice digitale può anche essere montata girata di 90°, di taglio. L'inclinazione è regolabile.

Successivamente controllare la stabilità della collocazione.

### Come montare la cornice alla parete

Preparare una sagoma per i fori, se necessario. Segnare i fori, ad es. con una matita.

## **Attenzione**

Durante il montaggio l'apparecchio non deve essere collegato all'alimentazione di corrente. In caso contrario possono verificarsi scintille o cortocircuiti. Per praticare i fori utilizzare esclusivamente trapani o punte conformi ai requisiti richiesti. La profondità di perforazione deve rispettare l'indicazione del costruttore. In caso contrario non è garantita la massima sicurezza.

Prima del montaggio, verificare che la parete sia conforme ai requisiti. Utilizzare solo materiale di montaggio idoneo.

Il montaggio a parete non deve avvenire nelle vicinanze di un'installazione elettrica o di un cavo o di una parete umida. In caso contrario si può verificare la rottura del cavo elettrico, un cortocircuito o anomalie di alimentazione.

Non collocare fonti di calore (radiatori, caloriferi) o umidificatori sotto l'apparecchio montato. Possono causare incendi o cortocircuiti elettrici.

Posizionare i fori sul retro della cornice sopra le viti pre-montate e appendere l'apparecchio. Successivamente controllare la stabilità della collocazione.

## Come montare la cornice frontale

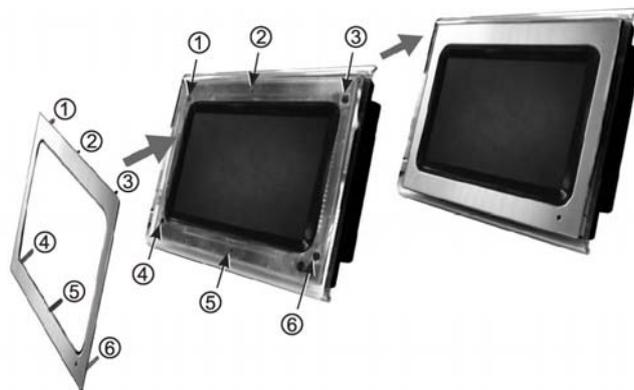
Nella confezione si trovano due cornici frontali supplementari. Si possono montare nel seguente modo:



Anzitutto smontare la cornice frontale già montata:

- ➔ Con un perno, premere nei fori (B) da 1 a 4. La cornice frontale si libera.
- ➔ Rimuovere la cornice frontale.

Montare la nuova cornice frontale:



- ➔ Posizionare la cornice frontale come illustrato davanti alla cornice digitale. Si presti attenzione che i perni siano ben allineati ai fori.
- ➔ Premere la cornice frontale con cautela verso la cornice digitale finché non si innesta in posizione.

## Come collegare l'apparecchio alla rete elettrica

Collegare la cornice con il trasformatore a spina alla rete elettrica (230 V ~ / 50 Hz).

- Per alimentare l'apparecchio inserire prima il cavo del trasformatore a spina nella presa 15 (DC IN 9V) dell'apparecchio, quindi il trasformatore nella presa da 230 V ~, 50 Hz.
- Accertarsi che la tensione di esercizio del trasformatore a spina coincida con la tensione della rete locale prima di inserire il trasformatore nella presa di corrente a muro.

### Nota:

Utilizzare solo il trasformatore a spina in dotazione.

### Nota:

In caso di non utilizzo, estrarre la spina dalla presa. Tirare tenendo la spina e non il cavo. Estrarre la spina prima di un temporale. Se l'apparecchio non viene usato per lungo tempo, ad esempio nel caso di un lungo viaggio, estrarre la spina.

Per eliminare il calore che si sviluppa durante il funzionamento deve essere garantita una sufficiente aerazione. Pertanto, non coprire l'apparecchio e non collocarlo in un armadio chiuso. Lasciare uno spazio libero di almeno 10 cm intorno all'apparecchio.

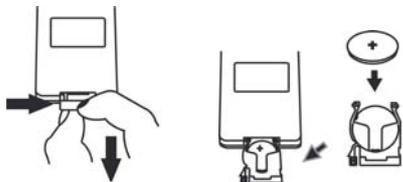
## Come inserire la pila nel telecomando

Per il funzionamento del telecomando è inserita una batteria tipo CR2025, 3 V.

### Nota:

Rimuovere la pellicola dallo scomparto batterie del telecomando. In caso contrario il telecomando non risponde ai comandi.

Se il telecomando non reagisse più agli input, sostituire la cella. Procedere come segue:

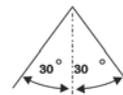
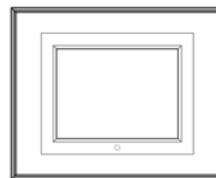


- Capovolgere il telecomando e togliere il portabatteria.
- A tale scopo premere la levetta verso l'interno in direzione della freccia.

- Estrarre il portabatteria in avanti.
- Inserire una pila del tipo CR2025, 3 V. prestando attenzione alla polarità corretta. Durante l'inserimento il polo positivo si trova in alto.
- Richiudere accuratamente il portabatteria, in modo che la levetta si innesti nuovamente.

Quando si comanda l'apparecchio con il telecomando occorre rispettare le seguenti regole:

- Rivolgere il telecomando (trasmettitore) verso il ricevitore 2.
- Tra trasmettente e ricevente non devono esserci ostacoli.
- Se la portata del telecomando diminuisce, è opportuno sostituire le pile.



## Come collegare le cuffie

Il suono può essere riprodotto mediante cuffie.

→ Collegare le cuffie con il minispinotto (stereo) all'uscita PHONES 14 sul lato dell'apparecchio.

### **Nota:**

Un volume troppo alto, in particolare se si usano le cuffie, può provocare danni all'udito. Regolare il volume delle cuffie al minimo.

## Come usare l'apparecchio

### Regole generali

Con il telecomando a infrarossi è possibile comandare le principali funzioni della cornice rimanendo comodamente seduti. Una dicitura identica su telecomando e apparecchio indica una funzione identica.

### Come accendere e spegnere l'apparecchio

- ➔ Accendere l'apparecchio con POWER 8.
- ➔ Il display si accende, viene visualizzato il menu principale.
- ➔ Per spegnere l'apparecchio, premere di nuovo POWER 8.

### Come regolare il volume

- ➔ Premere i pulsanti VOL+/- 9, 16, per regolare il volume desiderato.

## Come usare la funzione USB

### Nota:

La capacità di memoria dell'USB non è limitata.

Sulla base dei molteplici modelli in commercio di MP3 Flash Player, stick USB e USB HDD drive non può essere garantita l'assistenza su tutti i modelli, tuttavia l'assistenza è garantita su apparecchi con le due versioni USB 1.0 e USB 2.0.

Collegando lo strumento USB può accadere che l'apparecchio o lo strumento si "congelino" mediante una scarica elettrostatica. In tal caso eseguire un reset, spegnere l'apparecchio e riaccenderlo dopo un paio di secondi.

### Inserimento del supporto di memoria USB

- ➔ Inserire il supporto di memoria nell'ingresso USB 3. Lo strumento USB non deve essere acceso.
- ➔ Accendere l'apparecchio, viene visualizzato il menu principale.
- ➔ Nel menu principale effettuare la scelta desiderata.

Attendere fino alla completa lettura del contenuto per assicurarsi che il supporto di memoria abbia letto tutte le informazioni necessarie.

## Rimozione del supporto USB

- ➔ Innanzitutto spegnere l'apparecchio, quindi estrarre il supporto di memoria.

## Come inserire le schede di memoria

### Avvertenze generali

Le dimensioni della memoria della scheda di memoria non hanno limiti.

Dato il gran numero di modelli differenti, non è possibile garantire la compatibilità di ogni modello.

A causa del gran numero di dati fotografici, video e audio attualmente disponibili, non è possibile garantire la riproduzione di tutti i dati. Si possono verificare anomalie di immagine o suono.

### Memory Card (SD, MMC, MS, XD)

- ➔ Inserire la scheda con la scritta in avanti nello slot schede 9.
- ➔ Accendere l'apparecchio, viene visualizzato il menu principale.
- ➔ Nel menu principale effettuare la scelta desiderata.

### Attenzione!

Non sforzare!

Se la scheda di memoria non è correttamente inserita nel portascheda, non può essere riconosciuta. La scheda o i dati che contiene possono essere danneggiati.

Attendere fino alla completa lettura del contenuto per assicurarsi che il supporto di memoria abbia letto tutte le informazioni necessarie.

### Rimuovere la scheda di memoria

#### Memory-Card (SD, MMC, memory stick, SM)

- ➔ Innanzitutto spegnere l'apparecchio.
- ➔ Rimuovere la scheda estraendola.

## Come navigare nel menu principale



Premere il tasto MENU 23. Viene visualizzato il menu principale:

Menu	Modalità di esercizio
Foto (PHOTO)	Riproduzione di foto
Musica (MUSIC)	Ascoltare musica
Foto+Musica	Riproduzione di foto con musica
Film	Riprodurre video
Setup	Configurare l'apparecchio
Calendario	Apertura calendario
Orologio	Apertura orologio
Suoneria	Impostazione della sveglia
Copy/Del	Copiatura/cancellazione nella memoria interna
Preferiti	Riproduzione della memoria interna

➔ Premere i tasti cursore ▲ ▼ ◀ ▶ e confermare la propria scelta con ENTER 13, 26. Viene aperto il relativo menu.

### Nota:

Se non è inserita nessuna scheda, non può essere avviata la modalità operativa foto, musica, foto+musica e film.

## Come comandare la riproduzione

### Riproduzione foto

- ➔ Selezionare Foto (PHOTO) nel menu principale.
- ➔ Premere ENTER.

Dopo la lettura delle immagini inizia automaticamente la riproduzione delle stesse con un diashow.

#### Nota:

Se nel setup delle impostazioni foto è disattivata la riproduzione automatica, le foto vengono presentate sotto forma di immagini in miniatura.

- ➔ Durante la riproduzione premere il tasto STOP 33. Viene aperta la visualizzazione immagini in miniatura.
- ➔ Con i tasti cursore ▲ ▼ ◀ ▶ ci si può muovere tra le varie visualizzazioni in miniatura.

Vengono visualizzate le proprietà delle foto selezionate (risoluzione, data) e i sottomenu

- Rotazione e
- diashow.
- ➔ Con il tasto ▶ || PLAY/PAUSE si può interrompere o riavviare la riproduzione.

### Rotazione

- ➔ Selezionare il sottomenu rotazione e premere ENTER.
- ➔ Scegliere tra le seguenti opzioni:
  - Rotazione
  - Reset: rappresentazione originaria
  - Return: ritorno alla visualizzazione immagini in miniatura

### Diashow

- ➔ Selezionare il sottomenu Diashow e premere ENTER. Inizia la riproduzione delle immagini.
- ➔ Con i tasti cursore ◀ ▶ si può ruotare la foto.
- ➔ Con i tasti cursore ▲ ▼ si può invertire specularmente la foto in senso verticale e orizzontale.
- ➔ Con il tasto STOP si torna alla visualizzazione immagini in miniatura.

## Riproduzione di musica

- Selezionare Musica (MUSIC) nel menu principale.
- Premere ENTER.

I brani musicali vengono presentati in una videata (File manager). Dopo la lettura dei titoli, inizia automaticamente la riproduzione.

- Con i tasti cursore ▲ ▼ ci si può spostare nella visione d'insieme.
- Confermare la propria scelta con ENTER. Il brano musicale selezionato viene riprodotto.

## Riproduzione foto+musica

- Scegliere foto+musica nel menu principale.
- Premere ENTER, le foto vengono riprodotte e la musica si avvia in modo sincronizzato.
- Premere il tasto STOP 33 per passare al menu principale.

## Riproduzione di video

Scegliere film nel menu principale. I video vengono visualizzati in miniatura.

- Con i tasti cursore ▲ ▼ ci si può spostare nella visione d'insieme.
- Confermare la propria scelta con ENTER o con il tasto ► II 32. Viene riprodotto il video selezionato.
- Premere il tasto STOP 33 per passare alla visione d'insieme.

## Calendario

- Scegliere calendario nel menu principale.

Viene visualizzata la data nel formato mese, giorno, anno, ad es. Gen-1-2006, i giorni della settimana con lo sfondo nero, i sabati con la scritta gialla, le domeniche con la scritta rossa.

- Premere il tasto STOP 33 per l'impostazione della data aggiornata. La visualizzazione della data diventa rossa.
- Con i tasti cursore ◀ ▶ impostare l'anno.
- Con i tasti cursore ▲ ▼ impostare il mese.
- Premere infine il tasto ENTER. La visualizzazione della data diventa nera.

- Confermare le proprie impostazioni, premendo il tasto STOP 33.
- Con i tasti cursore ▲ ▼ ◀ ▶ si può ora impostare il giorno. Premere infine il tasto ENTER.
- Per uscire dall'impostazione, premere il tasto MENU 23.

## Orologio

- Scegliere Ora nel menu principale. Viene visualizzata l'ora.
- Per abbandonare la visualizzazione dell'ora, premere il tasto MENU 23.

## Suoneria

- Scegliere suoneria nel menu principale.

Sono a disposizione le seguenti impostazioni:

- Attiva: ON/OFF
- Impost.ora: impostare l'ora di sveglia dopo aver impostato "attiva" su "ON".
- Fine: uscita dal menu suoneria

Selezionare "Impost.ora" e premere ENTER per impostare l'ora di sveglia.

- Con i tasti cursore ◀ ▶ passare ad ora, minuti.
- Con i tasti cursore ▲ ▼ impostare l'ora di sveglia attuale e confermare con il tasto ENTER.
- Premere infine il tasto ENTER. Il segnale acustico (cicalino) suona all'ora di sveglia impostata.

## Copy/Del

La funzione "Copy" copia i dati dalla penna USB o da una scheda di memoria nella memoria interna dell'apparecchio.

La copiatura richiede un po' di tempo, i file più grandi necessitano di maggiore tempo per essere copiati.

### Nota:

Non estrarre il supporto USB o la scheda di memoria durante le operazioni di copiatura, cancellazione o uscita. I dati potrebbero andare persi.

➔ Scegliere Copy/Del nel menu principale.

Sono a disposizione le seguenti funzioni:

- Copia: copiatura dei dati
- Cancella: cancellazione dei dati
- Conclusione: modifica della sequenza dati

Selezionare "copia" e premere ENTER, per copiare i dati nella memoria interna. Tutti i file vengono presentati nella visione d'insieme.

- ➔ Scegliere il file da copiare con ▲ ▼.
- ➔ Premere il tasto ENTER. Il file è selezionato.
- ➔ Selezionare eventualmente altri file.

➔ Scegliere la funzione "memorizza" con i tasti di navigazione ◀ ▶ e confermare con ENTER.

I file selezionati vengono copiati nella memoria interna.

### Nota:

La capacità massima di memoria è 16 MB.

## Cancellazione dei dati dalla memoria interna

Selezionare "Cancella" e premere ENTER, per cancellare i dati. Tutti i file in memoria vengono presentati nella visione d'insieme.

➔ Scegliere il file da cancellare con ▲ ▼.

➔ Premere il tasto ENTER. Il file è cancellato.

➔ Cancellazione di tutti i dati della memoria interna: scegliere la funzione "CANC TUTTO" con il tasto di navigazione ▼ e confermare con ENTER.

➔ Per terminare premere il tasto MENU 23.

## Riordino dei dati della memoria interna

Selezionare "Ordina" e premere ENTER, per riordinare i dati. Tutti i file in memoria vengono presentati nella visione d'insieme.

- ➔ Scegliere il file da spostare con ◀ ▶.
- ➔ Premere il tasto ENTER.
- ➔ Spostare il file con il tasto cursore ◀ verso l'alto o con il tasto cursore ▶ verso il basso.
- ➔ Per terminare premere il tasto MENU 23.
- ➔ Scegliere Diashow, per vedere le immagini nel diashow.

## Preferiti

Tramite questa voce di menu si ha accesso ai file copiati nella memoria interna dell'apparecchio.

- ➔ Scegliere Preferiti nel menu principale.

Dopo la lettura delle immagini inizia automaticamente la riproduzione delle stesse con un diashow.

- ➔ Con i tasti cursore ◀ ▶ si può ruotare la foto.
- ➔ Con i tasti cursore ▲ ▼ si può invertire specularmente la foto in senso verticale e orizzontale.
- ➔ Durante la riproduzione premere il tasto STOP 33. Viene aperta la visualizzazione immagini in miniatura. Tutti i file in memoria vengono presentati nella visione d'insieme. Si possono ora scegliere direttamente i dati per la cancellazione.
- ➔ Per terminare premere il tasto MENU 23.

### Nota:

Se non è inserito nessun supporto di memoria, dopo un po' di tempo vengono visualizzati come diashow i file copiati nella memoria interna.

## Come configurare le impostazioni base (Setup)

### Videata Impostazioni (SETUP)

Nel menu "Impostazioni" (SETUP) è possibile impostare il menu in base alle proprie preferenze. Compare il seguente menu di selezione:

- Impost.foto (impostazioni foto)
  - Riprod.autom. (autostart)
  - Display setup (impostazioni schermo)
  - Impostazioni utente (impostazioni di base)
  - Fine: uscita dal setup
- Premere il tasto MENU 23 e con i tasti cursore ▲ ▼ ◀ ▶ scegliere setup. Confermare la propria scelta con ENTER 13, 26. Il setup viene avviato.
- Con i tasti cursore ▲ ▼ si può scorrere il menu.
- Con il tasto ▶ aprire il relativo sottomenu.

#### Uscita dal menu:

- Fine: con i tasti cursore ◀ uscire dal sottomenu, con ▲ ▼ scegliere fine e premere ENTER.

## Impostazioni delle foto

Nel menu "Impostazioni delle foto" (PHOTO SETUP) è possibile impostare la riproduzione delle foto.

Sottomenu	Impostazioni
Intervallo di tempo (INTERVAL TIME)	5 s, <b>10 s</b> , 15 s, 30 s, 1min., 3min. Tempo di visualizzazione delle foto durante un diashow.
Dissolvimento graduale	Applica diversi effetti per passare da una foto all'altra. Ad es. passaggio dall'alto al basso, dall'esterno verso l'interno, effetto veneziana, dissolvimento di un'immagine con sovrapposizione temporanea della successiva, ecc. e <b>riproduzione casuale</b> .

## Riproduzione automatica

Sottomenu	Impostazioni
Foto (PHOTO)	ON/OFF Con l'impostazione spento, dopo l'accensione dell'apparecchio, non ha luogo nessuna riproduzione automatica delle foto, della musica o del film.
Musica (MUSIC)	
Film	

## Display setup

Compare il seguente sottomenu, con le preimpostazioni evidenziate in grassetto:

Sottomenu	Impostazioni
Luminosità TFT	Effettuare l'impostazione con i tasti cursore ▲ ▼
Contrasto TFT	Effettuare l'impostazione con i tasti cursore ▲ ▼
Saturazione TFT	Effettuare l'impostazione con i tasti cursore ▲ ▼

## Impostazioni utente

Viene visualizzato il seguente sottomenu, le preimpostazioni sono segnate con un segno di spunta:

Sottomenu	Impostazioni
Lingua OSD (OSD LANGUAGE)	Tedesco, francese, italiano
Stile	Scegliere tra 4 diversi stili di menu
Modalità di ripristino	<b>OFF / Imp. / Cartella / Tutto</b>
Impostazioni di fabbrica	Avvio: ripristino della situazione di consegna
Impost.ora.	Impostazione ora attuale

## Impostazione ora

➔ Premere il tasto ENTER.

Viene visualizzata l'ora nel formato ora, minuti, secondi, ad es. 00:00:00, sotto è visualizzata la data, ad es. Giu-1-2006 domenica.

➔ Premere il tasto STOP 33 per impostare l'ora attuale.

## Come configurare le impostazioni base (Setup)

---

- Con i tasti cursore ◀ ▶ passare a ora, minuti, secondi.
- Con i tasti cursore impostare ▲ ▼ l'ora attuale.
- Confermare le proprie impostazioni, premendo il tasto STOP 33.
- Premere infine il tasto ENTER.
- Per uscire dall'impostazione, premere il tasto MENU 23.

## Come pulire l'apparecchio



### Scossa elettrica!

Per evitare il pericolo di una scossa elettrica, non pulire l'apparecchio con un panno umido o con l'acqua corrente. Prima della pulizia estrarre la spina dalla presa elettrica!

### Attenzione!

Non usare spugne abrasive, polvere abrasiva e solventi come alcol o benzina.

Pulire la custodia con un panno morbido, inumidito con acqua. Non utilizzare solventi, spirito, diluenti, ecc.: potrebbero danneggiare la superficie dell'apparecchio.

### Display:

- Non esporre la superficie dello schermo a temperature superiori a + 80 °C e inferiori a – 40 °C!
- Proteggere l'apparecchio da un'eccessiva umidità dell'aria.
- Non scrivere sulla superficie dello schermo con una penna a sfera o un pennarello!
- Pulire lo schermo solo con un panno di cotone morbido.

- Se necessario, inumidire il panno di cotone con una piccola quantità di soluzione saponosa non alcalina e diluita, a base di acqua o alcol.

### Non utilizzare alcuna delle seguenti sostanze:

acqua salata, insetticidi, solventi contenenti cloro o acidi (ammoniaca), polveri abrasive.

- ➔ Passare il panno di cotone delicatamente su tutta la superficie, finché sia completamente asciutta.



### Attenzione!

In nessun caso trattare lo schermo

- con prodotti per la pulizia dei vetri
- con materiali abrasivi
- con lucidatura o sfregamento.

## Come eliminare le anomalie

Se l'apparecchio non funziona come previsto, effettuare una verifica utilizzando le seguenti tabelle.

Se non si riesce ad eliminare l'anomalia come sopra indicato, contattare la casa produttrice.

### Problemi con l'apparecchio

Sintomo	Possibile causa/rimedio
L'apparecchio non si accende.	L'apparecchio non è alimentato dalla corrente. Collegare correttamente il cavo di rete alla presa elettrica. La presa potrebbe non funzionare.
Non si sente alcun suono.	Aumentare il volume. Aumentare il volume della riproduzione. Staccare la spina delle cuffie.
Si sente un fruscio.	Un cellulare o un altro apparecchio vicino all'apparecchio emettono onde radio che creano disturbo. Allontanare il cellulare dalle vicinanze dell'apparecchio.
Non si vede alcuna foto.	Verificare se i file delle immagini sono presenti sulla penna di memoria USB. Event. staccare il memory stick, riformattarlo, salvare i file e ricollegarlo. Event. provare con un formato immagine diverso.
Non si vede alcun video.	Verificare se i file video sono presenti sulla penna di memoria USB. Event. staccare il memory stick, riformattarlo, salvare i file e ricollegarlo. Nota: non tutti i formati video possono essere riprodotti! Event. provare con un formato video diverso.

Sintomo	Possibile causa/rimedio
Il telecomando non funziona.	La pila non è inserita correttamente o è quasi scarica. Controllare le polarità, sostituire la pila. Collegamento IR interrotto. Eliminare eventuali oggetti che si trovino tra telecomando e apparecchio. Distanza eccessiva. Distanza massima 3 metri

## Dati tecnici

Dimensioni dell'apparecchio con base (larg. x alt. x prof.):	ca. 210 mm x 160 mm x 70 mm (con la base)
Peso senza trasformatore:	ca. 470 g
Tensione:	230 V corrente alternata, 50 Hz
Trasformatore:	DC 9 V, 1,5 A
Schede di memoria:	MEMORY STICK(MS) SECURE DIGITAL (SD) MULTIMEDIA CARD (MMC) Schede XD
Presca USB:	USB 2.0
Formati:	MP3 MPG-4 ASP JPEG
Memoria:	16 MB interna
Presca per cuffie:	spinotto jack 3,5 mm
Display:	TFT LCD, 178 mm (7") Diagonale
Menu OSD:	Tedesco, francese, italiano
Condizioni ambientali:	da +5°C a +35°C 5% - 90% di umidità dell'aria relativa (che non condensa)

Con riserva di modifiche tecniche ed errori.

Le dimensioni sono approssimative.

## Direttive e norme



Questo prodotto è conforme

- alla direttiva per la bassa tensione (73/23/CEE),
- alla direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (89/336/CEE) e alla
- direttiva sul marchio CE (93/68/CEE).

## Come contattare il produttore

DGC GmbH  
Spöttingerstraße 2b  
D-86899 Landsberg

## Indicazioni per lo smaltimento

### Smaltimento dell'imballaggio

Durante il trasporto, il vostro nuovo apparecchio è stato protetto dall'imballaggio. Tutti i materiali usati sono ecologicamente compatibili e riutilizzabili. Contribuite anche voi smaltendo l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente. Potete reperire informazioni sui sistemi di smaltimento presso il vostro rivenditore o il vostro centro di smaltimento comunale. Prima dello smaltimento dell'apparecchio rimuovere le batterie.



### **Pericolo di soffocamento!**

Non lasciare l'imballaggio e relativi componenti ai bambini.

Esiste il pericolo di soffocamento a causa delle pellicole e di altri materiali di imballaggio.

## Smaltimento dell'apparecchio

I vecchi apparecchi non sono rifiuti privi di valore. Grazie allo smaltimento nel rispetto dell'ambiente, è possibile recuperare materie prime utili. Informarsi presso la propria amministrazione cittadina o comunale circa le opportunità di smaltimento adeguato ed ecologico dell'apparecchio.



Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla direttiva 2002/96/CE relativa ai vecchi apparecchi elettrici ed elettronici (WEEE).

Una volta terminato il suo ciclo di vita, questo prodotto non deve essere smaltito tra i normali rifiuti domestici, ma deve essere consegnato presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Il simbolo sul prodotto, sul manuale d'uso o sull'imballaggio richiama a tale aspetto. I materiali vanno riciclati in base al proprio simbolo. Con il riutilizzo, il recupero dei materiali od altre forme di riciclaggio di vecchi apparecchi si contribuisce in modo decisivo alla protezione del nostro ambiente.



### **Pericolo di morte!**

Una volta che l'apparecchio è fuori servizio, estrarre la spina della corrente elettrica. Tagliare il cavo di rete e rimuoverlo insieme alla spina.